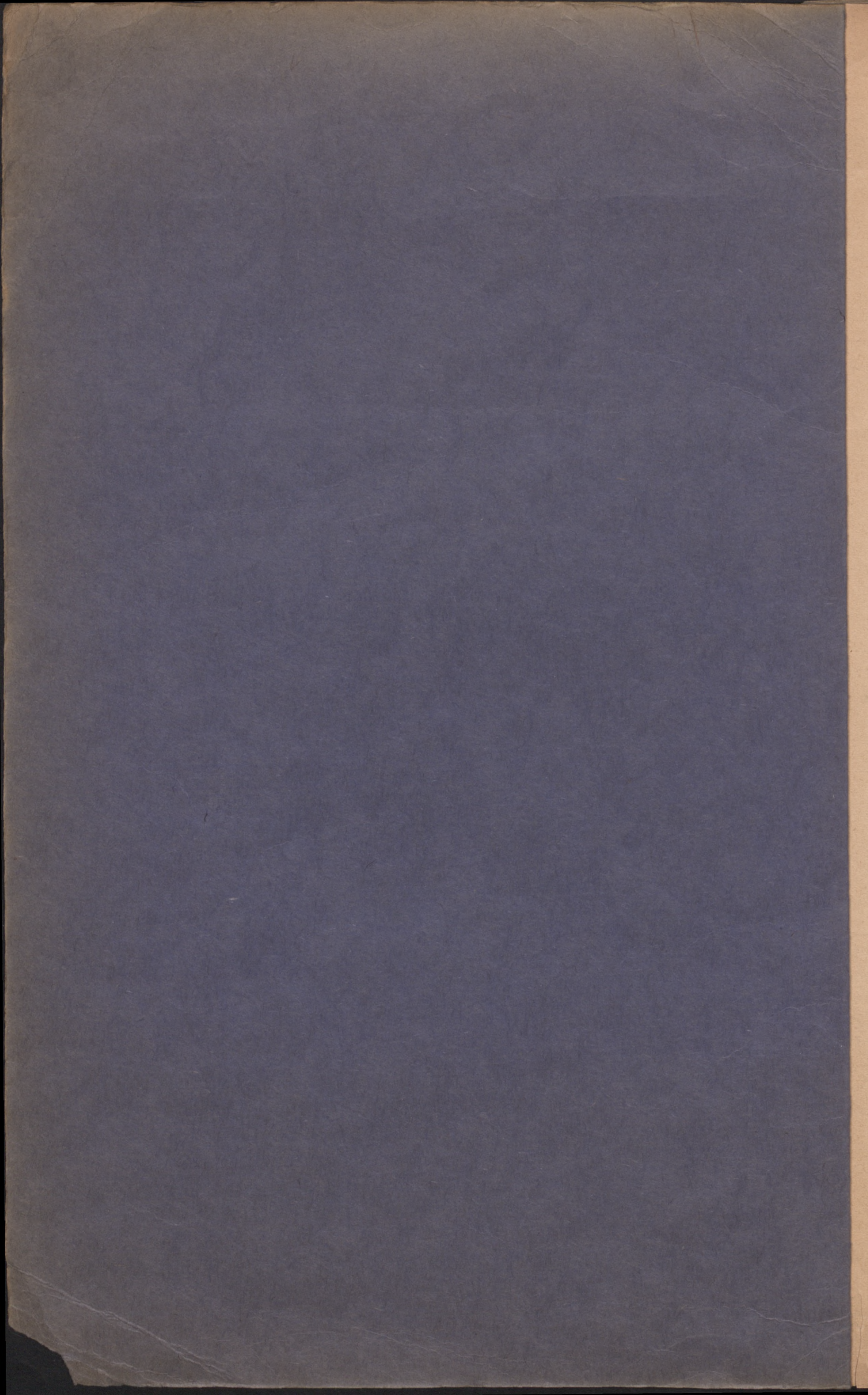


015498/
III 1937

1248

SPRAWOZDANIE
Towarzystwa Wystaw i Targów w Gdyni
Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością
za rok 1937



1.248

S P R A W O Z D A N I E

Towarzystwa Wystaw i Targów w Gdyni
Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością
za rok 1937

015498



III

Targi Gdyńskie 1937

Protector: Wojewoda Pomorski Min. Władysław Raczkiewicz
Prezes Honorowy: Komisarz Rządu w Gdyni mgr. pr. Fr. Sokół
Prezes Komitetu: Prezes Izby Przemysłowo-Handlowej w Gdyni
Stanisław Tor

Komitet Targów Gdyńskich:

Przewodniczący Sekcji Budowlanej mjr. dypl. Julian Michalik
dyr. T.B.O.
" " Budowy Dróg inż. Budziakowski
" " Ekspansji Morskiej Kons. dr. Bolesław
Kasprowicz
" " Motoryzacyjnej not. Henryk Chudziński
" " Propagandowej prezes Czesław Nowacki
" " Przemysłu Rybnego dyr. Jan Opaliński
" " Rybackiej Anastazy Konkol
" " Turystycznej nacz. wydz. Komisariatu Rządu
Modliński
" " Uprzemysłowienia Gdyni ref. I.P.H. Kalbarczyk

Rada Nadzorcza:

Prezes Rady: dyr. K.K.O.m. Gdyni Franciszek Linke
Wiceprezes Rady: dyr. Izby Przemysłowo-Handlowej w Gdyni
dr. Józef Kulikowski
Członkowie Rady: dyr. Izby Rzemieślniczej w Toruniu Fr. Biszoff
dyr. Rady Interesantów Portu w Gdyni dr. Bolesław Kasprowicz
radny m. Gdyni Józef Rataj
radca Izby Rzemieślniczej w Toruniu P. Wojtasik
nacz. wydz. finans. Komisariatu Rządu Zdz. Zydowo

Zarząd:

Dyrektor Zarządzający: Józef Cendaszyk
Członkowie Zarządu: b. kons. gen. dr. Jerzy Adamkiewicz
Ignacy Umiński

S p r a w o z d a n i e
Towarzystwa Wystaw i Targów w Gdyni Spółki z ogran. odpowiedzial.
za rok gospodarczy 1957

A. Charakterystyka Targów Gospodarczych.

Istotą struktury targów współczesnych jest zasada czystego pośrednictwa, zwięzłego do roli czynnika, dającego do dyspozycji produkcję i wymianie jedynie ściśle określoną przestrzeń terenu w określonym czasie. Regulaminy targów nie przewidują formalnie ani możliwości jakiegokolwiek ingerencji kierowniczych organów targowych w dziedzinie transakcji handlowych pomiędzy uczestnikami targów ani nie dają upoważnienia do rejestrowania transakcji definitywnie zakończonych, a tym bardziej rozpoczętych lub będących w toku pertraktacji. Skutkiem tego aktywność organizacji targowej mającej szerokie pole działania przede wszystkim w zakresie programu każdorocznych targów, dostosowanym do aktualnych problemów gospodarczych wewnętrznych i międzynarodowych, jak również w dziedzinie propagandy zarówno targów jak i instytucji, jak i bieżących haseł gospodarczych, zatrzymuje się zazwyczaj na linii granicznej, wyznaczonej przez temperament gospodarczy dzielnicy czy kraju. Targi stanowią instrument w ręku sfer gospodarczych. Stopień wykorzystania tego instrumentu zależny jest w równej mierze od trzech czynników: od miejsca w którym targi egzystują i od pory roku trwania, od zasięgu propagandy targów i wreszcie od zrozumienia dobrze pojętego interesu uczestnictwa przez sfery przemysłowo-handlowe, oczywiście interesu tam, gdzie on bezsprzecznie istnieje. W tych warunkach korzyści, jakich należy oczekiwać od targów gospodarczych dla całokształtu gospodarki narodowej, stanowi element dość złożony, którego poszczególne komórki związane są przez wspólny i jedyny cel zasadniczy, odrębny naszym zdaniem dla każdego targów. Bezsprzecznie jest korzyścią gospodarczą, wprawdzie o charakterze biernym, już sam fakt egzystowania w jakiejś miejscowości terenu i budynków targowych, oraz zwyczajowo przyjętego okresu targowego. Ma to znaczenie oczywiście o tyle, o ile rozwój jakiegokolwiek targów przyjmujemy jako ewolucyjne przystosowanie się ich struktury do całokształtu warunków gospodarczych i układu sił na rynkach międzynarodowych. Najistotniejszą korzyścią gospodarczą będą oczywiście zawsze zyski z transakcji targowych przede wszystkim doraźnych, zawartych w okresie targowym i one właśnie pozostaną zawsze, acz niezupełnie słusznie, jedynie uchwytnym przebieżem użyteczności targów tak ze strony instytucji targowej jak i ze strony sfer gospodarczych, co jest, subiektywnie biorąc, zupełnie zrozumiałe.

Dla całokształtu jednak gospodarki narodowej, korzyścią egzystencji targów będzie po pierwsze ułatwienie dystrybucji towarów na rynku wewnętrznym, wprowadzenie nowych typów towarów oraz wciąganie martwych dzielnic kraju w obrót towarowy. Z tego punktu widzenia nie byłoby słuszne popieranie wersji o inflacji targów w Polsce, ponieważ w naszym kraju istnieją znaczne różnice w smaku klienteli w zależności od rejonów kraju /nie mających zresztą nic wspólnego

z dawnymi dzielnicami politycznymi/, a polityka unifikacji zapotrzebowań nie leży w niczyim interesie. Istnieją ponadto dzielnice o elemencie handlowym ruchliwym i dzielnice posiadające kupiectwo zasiedziałe, niechętnie opuszczające swoje środowisko. Dla tych okolic targi stanowią bezsprzecznie uzupełnienie dystrybucji towarów, a ogólnopolski ich charakter leży bardziej w interesie produkcji, a więc wystawców, aniżeli handlu, który nie zawsze chętnie szuka nowych źródeł nabycia, skoro stare źródła nie przynoszą straty.

Funkcja targów międzynarodowych odznacza się identycznymi cechami jedynie w skali światowej. I tutaj chodzi o korzyści jakie niesie ze sobą dla każdego kraju wejście w orbitę wymiany międzynarodowej, ponieważ wartość i poważanie w świecie daje narodowi jego stopień produkcji i stopa spożycia, dopuszczona do wymiany zagranicznej. Ale w dzisiejszej epoce gospodarczej, międzynarodowość targów podważona jest przez zapory dewizowe i wzajemne kontyngentowanie importu, przez co realna wartość transakcji targowych staje się z roku na rok bardziej iluzoryczna. Transakcje wiązane są wrogiem każdego targów międzynarodowych o ile nie zdobędą one dla siebie uprzywilejowanego kontyngentu. Dopiero kilkuletnia praktyka targów międzynarodowych w tych warunkach pozwoliłaby bezstronnie oświetlić ich użyteczność, krępowaną dziś przez czynniki pozagospodarcze. Tym większe znaczenie dla gospodarstwa narodowego mogą mieć targi międzynarodowe, które dzięki korzystnemu położeniu pełnić mogą funkcję targów tranzytowych, stając się przez to instrumentem nie tylko dla produkcji i handlu towarowego krajowego, ale i dla transportu lądowego, rzeczno i morskiego.

Przechodząc z kolei do kwestii braków i niedociągnięć istniejących targów, jako zasadniczy punkt podkreślić chcemy ich powszechne dążenie do uniwersalizmu. Stoimy na stanowisku, że nie jest zadaniem poszczególnych targów pokazywanie wszystkiego od surowca do gotowego fabrykatu we wszystkich dziedzinach wytwórczości włącznie. Bez względu na to, czy chodzi o targi krajowe czy międzynarodowe, wskazane jest bardzo przeprowadzenie specjalizacji targów, w początku choćby przez specjalne wyodrębnienie pewnych najbardziej charakterystycznych działów, przy uwzględnianiu jednakowoż interesów danego rejonu gospodarczego.

Wskaźnikiem do realizacji tego postulatu będzie podział kraju na dzielnice gospodarcze zgodnie z geopolitycznym położeniem i bezpośrednim zasięgiem ich wpływów gospodarczych naświetlonych przez Pana Wicepremiera Kwiatkowskiego na Kongresie Kupiectwa Pomorskiego w Bydgoszczy, w dniu 16 stycznia br.

Pan Wicepremier powiedział: "Pomorze jest predystynowane do tego, by stać się stacją ogólnopolską emitującą fale zainteresowań handlowych na całe Państwo. Tak jak Śląsk i w przyszłości nowy okręg centralny mają reprezentować produkcję wielko-przemysłową, tak jak województwo Poznańskie i ziemie południowo-wschodnie reprezentować winny okręgi żywicielskie przodujące w ekspansji agrarnej, tak jak ziemie północno-wschodnie predystynowane są do przodowania w zakresie produkcji i przerobu drzewa, lnu a w przyszłości zapewne wytworów pochodzenia zwierzęcego, tak samo Pomorze niezależnie od swej wysokiej kultury agrarnej winno zająć naczelne miejsce w rozbudowie znaczenia i metod handlu w Polsce."

Nie wdając się w bliższe precyzowanie powyższego stanowiska jako nie wymagającego dalszego uzasadnienia podkreślamy, że daliśmy wyraz tym tendencjom przy organizacji dotychczasowych imprez targowych w Gdyni.

Zdajemy sobie sprawę, że charakter krajowy dla targów położonych tak krańcowo jak w Gdyni może być tylko przejściowy od targów wybitnie regionalnych, jakimi targi były jeszcze w 1936 roku, do targów o charakterze międzynarodowym, jakimi według naszego przekonania stać się powinny.

Do czasu urzeczywistnienia się tego postulatu pragnęliśmy dostawać poszczególne działy targowe do roli jaką miasto Gdynia i port odgrywają w życiu gospodarczym Polski.

B. Opis Targów Gdyńskich 1937.

We wykonaniu programu ścisłego powiązania interesów Gdyni z interesami sfer inwestujących, na Targach Gdyńskich 1937 roku musiał znaleźć się niezwykle ważny dla naszej dzielnicy dział budowlany.

Dział ten nosił charakter jaknajbardziej handlowy z zredukowaniem do minimum dydaktyki. Ze względu na to, że Gdynia jest niedoinwestowana, zwróciliśmy uwagę by ekspozyty tego działu reprezentowały ostatnie zdobycze techniki budowlanej.

W dziale budowlanym grupującym 316 wystawców, wśród których miejsce naczelne zajmowała Wspólnota Interesów, Huta Bankowa, Herzfeld & Victorius, Galicja, zbiorowe stoiska rzemieślnicze z Torunia i Włocławka, indywidualne rzemieślników gdyńskich, eksponujące zarówno materiał budowlany zasadniczy jak i maszyny budowlane oraz urządzenia wnętrza, dokonano obrotów na przeszło zł 260.000.- a oprócz tego sprzedano maszyn i aparatów za sumę zł 29.800.-.

Obroty w tym dziale były mniejsze od spodziewanych, ponieważ ograniczona ilość kredytów budowlanych przyznana dla budownictwa gdyńskiego i wybrzeża umożliwiła w zeszłorocznym sezonie budowlanym prze-prowadzenie zaledwie prac wykończeniowych.

Nie mniej zostały na Targach Gdyńskich nawiązane kontakty, które z chwilą uruchomienia odpowiednich kredytów zwłaszcza dla budownictwa fabrycznego dotychczas nie stosowano, doprowadziłyby mogły do sfinalizowania wielu ofert poskładanych przez firmy budowlane w czasie trwania Targów Gdyńskich.

Gospodarcze rozrastanie się Gdyni z jej najbliższym zapleczem i w ogóle z całym Pomorzem jest przyczyną wyznaczania nowych dróg oraz doprowadzenie istniejących do potrzeb wzmożonej komunikacji przy pomocy pojazdów mechanicznych. Stąd wysunął się projekt urządzenia na omawianych Targach działu Budowy Dróg.

Dział ten reprezentowany przez szereg przedsiębiorstw gdyńskich, które wyłożyły próbne odcinki dróg na terenie targów, wywołał zainteresowanie u kierowników budowy dróg powiatowych i wojewódzkich. Według oświadczenia wystawców wszystkie typy dróg demonstrowane na Targach Gdyńskich mogą znaleźć zastosowanie w najbliższej przyszłości w praktyce, wobec dużej różnorodności wzorów.

Drogi, na których mogą znaleźć zastosowanie nawierzchnie pokazane na Targach Gdyńskich, wymieniali wystawcy następujące: ukończenie drogi państwowej Tuchola-Chwaszczyno-Gdynia; przebudowa drogi państwowej Warszawa-Puck; Lubawa-Drobnica-Golub; Wyrzysk-Bydgoszcz-Toruń-Golub; Grudziądz-Sztolno; Chojnice-Puck; Warlubie-Welgoszcz; Czersk-Plon; Chełmża-Mniszek; Toruń-Ciechocinek.

Najbardziej aktywnym działem na Targach Gdyńskich okazał się Dział Motoryzacyjny, grupujący samochody, motocykle, rowery, oraz motory do kutrów wytwórni krajowych t.j. Państwowych Zakładów Inżynierii i Lilpop, Rau & Loewenstein, oraz Maschinenfabrik Augsburg M.A.N. zast. Inż. Wehl w Gdańsku.

W okresie 2-tygodniowym sprzedano definitywnie 30 samochodów osobowych za sumę zł 210.000.- oraz motocykli i rowerów za sumę około zł 60.000.- przy czym transakcje te w połowie regulowane były w gotówce, a pozostała część w wekslach. Poza tym nawiązano rozmowy o dostawę 14 motorów do kutrów morskich i barek rzecznych, które, jak się po Targach okazało, nieomal całkowicie zostały sfinalizowane kosztem przeszło zł 200.000.-.

Wysokie te obroty świadczą, że zmotoryzowanie lądowe i wodne Gdyni i wybrzeża, oraz całego województwa Pomorskiego za pośrednictwem Targów Gdyńskich jest skuteczne, zatem dział ten powinien znajdować się w programie każdorazowych Targów Gdyńskich.

Braki eksportu polskiego we wielu wypadkach są bardziej natury technicznej samej dostawy towaru, ani-żeli handlowej. Kwestia właściwego standardu i odpowiedniego opakowania towaru na rynki zamorskie ma przy wielu transakcjach eksportowych znaczenie zasadnicze, niedocenione jak dotąd w należyty sposób przez polskie sfery eksportowe.

Uważając, że silny eksport może być oparty tylko na dokładnej znajomości techniki eksportowej, zorganizowaliśmy na zeszłorocznych Targach Gdynskich w Dziale Ekspansji Morskiej przegląd towarów standaryzacyjnych przeznaczonych na eksport drogą morską i kolekcję racjonalnego opakowania.

Dział ten wywołał olbrzymie zainteresowanie nie tylko wśród zwiedzających ale również w kraju a nawet w Warszawie, skąd przychodziły najliczniejsze zapytania w sprawach standaryzacyjnych i wzorowego opakowania.

Działem tym zadokumentowaliśmy, że dobrze rozumiemy rolę w dziedzinie naszej ekspansji morskiej, a nadto, że Targi Gdynskie są potrzebnym instrumentem propagandowym dla rozwoju naszego eksportu.

Faktem jest, że dział ekspansji morskiej nie dał w efekcie wyników transakcyjnych, nie mniej drugim faktem jest, że byłoby doszło do transakcyj, ponieważ były zapytania zagranicznych turystów, gdyby Targi Gdynskie mogły propagować się na rynkach zagranicznych.

Dalszym działem zeszłorocznych Targów Gdynskich był dział przemysłu rybnego ściśle związany z propagandą spożycia ryby morskiej oraz zaopatrzenie rybaka kaszubskiego w sprzęt krajowy w miejsce używanego przez niego dotąd sprzętu zagranicznego.

Doraźnie dokonanych sprzedaży próbek uskuteczniiono za sumę około zł 12.000.- natomiast przemysł rybacki sprzedał lin i drobnego sprzętu nawigacyjnego za sumę około zł 20.000.-.

Przemysł ludowy /hafty i ceramika/ na terenie Pomorza wchodzi obecnie w okres planowej akcji, zmierzającej do stworzenia tą drogą dodatkowego źródła zarobku dla ludności kaszubskiej. Produkcja prowadzona jest przy współdziałaniu instruktorek w oparciu o Pomorską Izbę Rolniczą, a największą troską było znalezienie odpowiedniego źródła zbytu, aby uniknąć deprecjonowania pracy chałupniczej. Wystawienie wyrobów przemysłu ludowego na Targach Gdynskich pozwoliło nie tylko dokonać doraźnych transakcyj ale również zawarto umowy z poważnymi odbiorcami na stałe dostawy, co pozwoliło unormować na przyszłość ten ważny dział produkcji.

Obroty w tym dziale łącznie z przemysłem ludowym innych dzielnic kraju /huculskie i zakopiańskie/ wynosiły około zł 30.000.-.

Dotychczasowy rozwój Gdyni oparty był wyłącznie na ruchu budowlanym, będącym następstwem silnego wzrostu ludności, przewyższającego znacznie zapotrzebowanie portu. Nic dziwnego, że z chwilą zwolnienia tempa ruchu budowlanego powstał znaczny nadmiar sił roboczych w sferach pracowników fizycznych jak i umysłowych, a nadto, że zubożenie rzemiosła gdyńskiego, a więc elementu podstawowego w budującym się mieście, występuje coraz jaskrawiej, stwarzając perspektywy niepomyślnych komplikacji socjalnych.

Dobry rozwój miasta i zapewnienie jego obywatelom pewnego jutra zależny jest od natychmiastowych środków zaradczych opartych na podstawach ekonomicznych. Mamy na myśli niedostateczne uprzemysłowienie Gdyni, mimo, że dla wielu przemysłów istnieją niewątpliwie realne podstawy nie tylko dla egzystencji ale dla zupełnej dobrej rentowności poszczególnych gałęzi przemysłu. Ten zupełnie nowy problem został opracowany przez Izbę Przemysłowo-Handlową w Gdyni, która dała temu wyraz na stoisku Propagandy Uprzemysłowienia Gdyni na zeszłorocznych Targach Gdyńskich.

Dział ten zawierał wielką mapę plastyczną z oznaczeniem dzielnic przemysłowych, zabudowań blokowych i wilowych z możliwością aktualizowania danych przy zachodzących zmianach, przejrzyste sporządzone mapy i grafiki przedstawiające znaczenie Pomorza i Gdyni dla eksportu polskiego, kierunki eksportu do krajów zamorskich z pokreśleniem krajów z którymi Polska ma bilans handlowy aktywny wzgl. pasywny, wykaz przemysłów brakujących w Gdyni, warunki płac i kosztów utrzymania, ceny gruntu i koszty transportu niektórych artykułów.

Stojąc na stanowisku, że uprzemysłowienie Gdyni nie nastąpi samorzutnie, że Gdynia aby być nie tylko instrumentem przeładunkowym czym jest w chwili obecnej, ale aby etablować w porcie gestię handlową, podjęliśmy się propagowania tej idei, wierząc, że Targi Gdyńskie spełnią ważną rolę na tym odcinku.

Podkreślamy jednak, że spełnienie przez Targi Gdyńskie ich zadań propagandowo-informacyjnych, zależne jest od przyspieszenia realizacji podstawowych inwestycji i innych elementów np. budowy kanału przemysłowego, ceny przystępnej terenów przemysłowych, spraw kredytowych, katastru i zagadnień hipotecznych, lub też wprowadzenia prawa zabudowy umożliwiającego lokatę i rentowność odnośnych grup przemysłu i rzemiosła.

Łączną sumę doraźnych obrotów targowych na omawianych Targach można określić na zł 821.8 tys.

W sumie tej nie mieszczą się obroty terenowe, zaprezentowane na

Targach w stoisku Tow. Budowy Osiedli i innych biurach parcelacyjnych, które na zeszłorocznych Targach Gdynskich osiągnęły cyfrę przeszło pół miliona złotych. Według informacji udzielonych nam tak przez T. B. O. jak i odnośne biura parcelacyjne, znacznie-
szych transakcyj w ciągu roku nie dokonano.

Ilość zajętego metrażu przez wystawców wynosiła na zeszłorocznych Targach Gdynskich na otwartym polu 786 m² a w budynkach 3.385 m², co przedstawia zwiększenie przestrzeni o przeszło 60% w porównaniu z Targami Gdynskimi w roku 1936.

Ilość wystawców wynosiła 411, przy tym polskich 405, a z W.M.Gdańska 6, podczas gdy w roku 1936 Targi Gdynskie reprezentowały 272 wystawców.

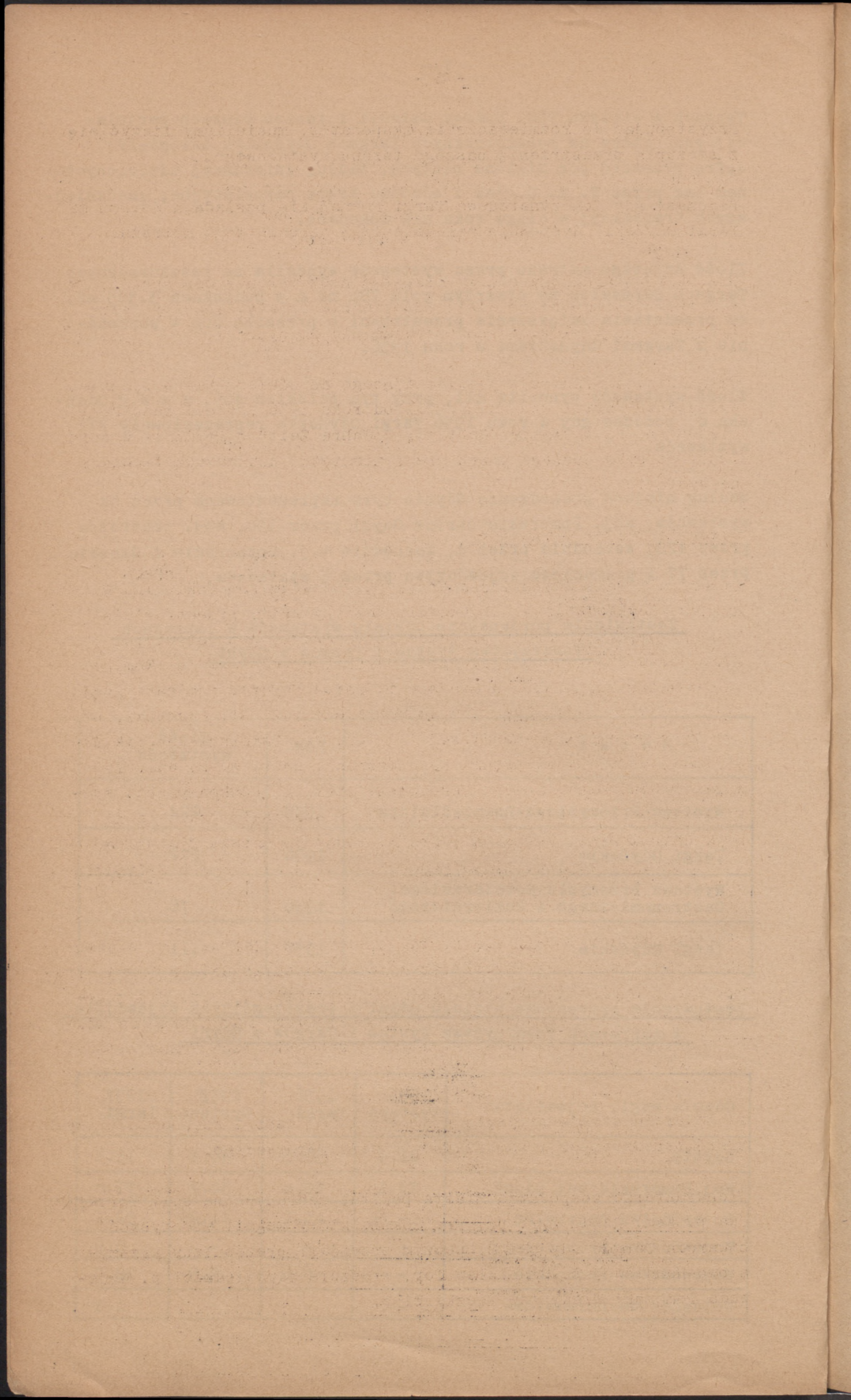
Według miejsca pochodzenia Gdynia była reprezentowana przez 64 wystawców, woj. Pomorskie oprócz Gdyni przez 126, woj. centralne przez 128, wschodnie przez 4, zachodnie t.j. Poznańskie i Śląskie przez 77 i południowe województwa przez 5 wystawców.

Zestawienie porównawcze udziału wystawców w imprezach
Towarzystwa Wystaw i Targów w Gdyni

N a z w a	Rok	Ilość wystawców
Wystawa Przemysłowo-Rzemieślnicza	1935	224
Targi Gdynskie	1936	272
Wystawa Przemysłu Hotelarskiego, Gastronomicznego i Cukierniczego	1936	76
Targi Gdynskie	1937	411

Zestawienie procentowe udziału Gdyni i poszczególnych województw
w imprezach Towarzystwa Wystaw i Targów w Gdyni

Gdynia wzgl. Województwo	1935 Wystawa	1936 Targi	1936 Wystawa	1937 Targi
Gdynia	21.9	36.3	46.2	15.5
Woj. Pomorskie bez Gdyni	73.1	50.0	32.7	31.6
Województwa centralne	-	13.1	11.2	32.1
Województwa wschodnie	-	-	-	0.9
Województwa zachodnie	-	0.6	9.9	18.7
Województwa południowe	-	-	-	1.2



Przystępując do rozmieszczenia eksponatów, musieliśmy liczyć się z szczupłą przestrzenią naszego terenu wystawowego.

Podczas, gdy Międzynarodowe Targi Poznańskie posiadają 43.000 m² Targi Gdynińskie dysponują zaledwie 1/13 częścią tego metrażu.

Nie mniej staraliśmy się wykorzystać nasz teren w ten sposób, by nie tylko zabezpieczyć sobie odpowiednie opłaty, lecz by zewnętrznym wyglądem Targów nie pozostawiał nic do życzenia.

Układ stoisk, zmuszający zwiedzającego do odwiedzenia wszystkich wystawców, zastosowany u nas już od roku 1936 znalazł naśladownictwo np. na wystawie "Gebt mir 4 Jahre Zeit" w Berlinie w roku 1937, co było nazwane przez prasę niemiecką nowoczesną techniką na wystawie.

Otwarcie Targów Gdynińskich.

Otwarcia Targów Gdynińskich dokonał p. Wojewoda Pomorski Min. Władysław Raczkiewicz. P. Wojewodzie towarzyszyli: przedstawiciel Min. Przemysłu i Handlu p. Radca Szyszkowski, przedstawiciel Min. Spraw Wojskowych mjr. dypl. Zarski, przedstawiciel Komisarjatu Generalnego R.P. w Gdańsku p. radca Weyers, Komisarz Rządu mgr. pr. Fr. Sokół, dyr. Urzędu Morskiego inż. St. Łęgowski, prezes Izby Przemysłowo-Handlowej St. Tor, ks. Dziekan, Kanonik Turzyński, nacz. wydz. przem. Barciszewski, nacz. wydz. adm. Zygmunt Mroczkiewicz, komdr. Sokołowski ppłk. H. Doskoczyński, starszowie morski, kartuski, kościerski i tczewski, posłowie na Sejm Marchlewski, Formella i Stamm, poseł do Senatu Gdańskiego Lendzion i prezes Zw. Miast Pomorskich p. prez. Włodek z Grudziądza.

Wśród gości znajdowali się m. in. radca Kom. Genral.R.P. w Gdańsku p. Barański, przedstawiciele korpusu konsularnego w Gdyni, prezes Rady Interesantów Portu Gdańskiego p. Blitek, dyr. Międzynarodowych Targów Poznańskich p. Krzyżankiewicz, burmistrzowie kilku miast pomorskich, radni m. Gdyni i radcowie Izby Przemysłowo-Handlowej w Gdyni.

Na otwarcie Targów przybyło przeszło 1.000 osób z najpoważniejszych sfer gospodarczych i samorządowych woj. Pomorskiego.

W charakterze gospodarza miasta powitał zebranych na sali Morskiego Oka p. Kom. Rządu mgr. pr. Fr. Sokół, który zagaił uroczystość otwarcia Targów Gdynińskich, poczym przemówił prezes Izby Przemysłowo-Handlowej p. Stanisław Tor, wreszcie odpowiedział p. Wojewoda Pomorski Władysław Raczkiewicz.

Handwritten text at the top of the page, possibly a header or title, which is mostly illegible due to fading.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script that is difficult to decipher.

Handwritten section header or title, possibly indicating a new section or chapter.

Continuation of handwritten text, appearing as a series of lines of cursive script across the lower half of the page.

Final line of handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a concluding remark.

Przemówienie Pana Komisarza Rządu mgr.pr. Franciszka Sokoła z okazji otwarcia Targów Gdyńskich w dniu 20 czerwca 1937 r.

Panie Wojewodo - Panowie Posłowie - Szanowni Państwo.

Mam zaszczyt powitać Panów w Gdyni jeszcze w przededniu ogólnokrajowych uroczystości Dni Morza, przy naszej o wiele skromniejszej dziś jeszcze do pewnego stopnia lokalnej uroczystości gospodarczej - przy otwarciu Targów Gdyńskich.

Gdy w innych krajach, a w Polsce w innych miastach - uroczystości podobne odbywają się na tle prastarych murów, pokrytych patyną wieków, gdy przez usta każdego rzecznika przemawia tradycja wielu lat minionych, gdy scenariusz uroczystości narasta coroczną reprodukcją ceremoniału, towarzyszącemu ważnemu zdarzeniu gospodarczemu, to w Gdyni sytuacja przedstawia się diametralnie odwrotnie.

Nam w Gdyni nie jest dane być jedynym z wielu ogniw morskiej myśli gospodarczej od czasów tworzenia się podstaw gospodarczych odrodzonego Państwa. Wysiłków naszych nie krzepi fala wspomnień o podobnej wyteżonej pracy pionierskiej pokoleń minionych, ani nie wstąpiliśmy w gotowe szranki organizacji i tradycji. Naszemu pokoleniu przypadł w udziale wielki zaszczyt, że nam wolno stwarzać tradycję, którą - da Bóg - następcy nasi godnie będą pielegnować tradycję, która świadczyć będzie, że zerwaliśmy z nieszczęsnym zapoznaniem wartości morza i wartości wymiany towarowej, jako dowodu współżycia narodów

Wita Panów młode miasto portowe.

Mury jego na powitanie co roku stają się szersze, co roku więcej serc w nim bije, co roku silniejsze dłonie garną się do wykuwania dobrobytu Rzeczypospolitej nad brzegiem tego morza.

Gdy wola Wielkiego Marszałka rzucone zostały podwaliny pod najmłodsze miasto w Polsce i najmłodszy port na świecie, terytorium małej Gdyni wynosiło wszystkiego 638 hektarów, z ludnością około 2 tys. mieszkańców. W tempie nigdzie dotąd nie notowanym w ciągu niecałego dwudziestolecia, Gdynia wzrosła terytorialnie do wysokości 6½ tysiąca hektarów, z ludnością ponad 100 tysięcy mieszkańców. Przed 17 laty mieliśmy w Gdyni niecałe 500 budynków mieszkalnych - dziś stoi ich przeszło 7½ tysiąca. W ciągu minionych lat, bardzo nawet znaczna część ludności Gdyni stanowiła jakoby lotny piasek narastający w lepszych okresach prosperity gospodarczej, którego jednak każdy silniejszy podmuch chwilowej choćby akonjunkury nieraz zdmuchnął z życia gospodarczego Gdyni bez śladu. Dopiero dzisiaj, dopiero w roku bieżącym Gdynia obchodziła wyjątkowy dla nie moment gdzie indziej bardzo powszechny - jakim było opuszczenie murów szkolnych przez garstkę abiturientów rdzennie gdyńskich, tu urodzonych, tu wychowanych, i tu w Gdyni wkraczających w tradycje morskie, swoją obecnością cementujących dotychczasowych przybyszów z miastem i portem.

Dopiero na tym tle, stale kształtujących się nowych form życia na wybrzeżu, można rozpatrywać działalność Targów Gdyńskich, będących odbiciem pulsujących żywotną treścią przejawów gospodarczych miasta i portu.

Gdy w 1934 roku dzisiejsze Targi rozpoczynały pierwszą na terenie Gdyni Wystawę Rzemieślniczą, zajął się one wówczas silnie o element, który wszędzie i zawsze był zaczynem silnego i patriotycznego mieszczaństwa.

Element rzemieślniczy był pierwszą cegłą tego gmachu, który odtąd co rok rósł powoli, ale konsekwentnie w górę, i którego wartość na tym osobliwie polega, że nigdy nie będzie on dostatecznie wykończony, bo taka instytucja jak Targi co rok musi tchnąć nowe myśli, co rok musi dostosować program do aktualnych potrzeb gospodarczych, musi być przewidująca i elastyczna.

Dlatego też nasza instytucja targowa obejmuje konsekwentnie

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In the second section, the author details the various methods used to collect and analyze the data. This includes both manual and automated processes. The goal is to ensure that the information gathered is both comprehensive and reliable.

The third part of the document focuses on the results of the analysis. It shows that there is a clear trend in the data, which suggests that the current strategy is effective. However, there are some areas where improvement is needed, particularly in the way resources are allocated.

Finally, the document concludes with a series of recommendations for future actions. These include implementing new software tools to streamline the data collection process and conducting regular audits to ensure the accuracy of the records.

coraz to nowe aktualne dziedziny życia gospodarczego miasta i portu gdyńskiego.

Budownictwo jest nadal aktualnym zagadnieniem Gdyni, ponieważ Gdynia jest niedoinwestowana, a w miarę postępów jej uprzemysławiania można się liczyć ze wzrostem budownictwa fabrycznego. Dlatego też pragniemy, by eksponaty budowlane w przyszłości przedstawiały możliwie najwięcej modernistycznych szczegółów techniki budowlanej i by tą drogą podnieść kulturę budowlaną miasta portowego.

Traktując kwestię krajoznawstwa jako jeden z podstawowych czynników obywatelskiego wychowania społeczeństwa, poszliśmy drogą propagandy turystyki /jako formy łączącej wypoczynek z niemęczącą nauką/ i daliśmy temu wyraz przez wprowadzenie do propagandy turystyki elementu plastycznego pokazu jednego z najpiękniejszych zakątków naszego kraju, jakim jest Szwajcaria Kaszubska. Wiele trudów i żmudnych obliczeń poprzedzić musiało ostateczne zmontowanie mapy plastycznej Szwajcarii Kaszubskiej co jest niewątpliwie zasługą kierowników zainteresowanych powiatów. Za ich prawdziwie życzliwą współpracę z Targami składam z tego miejsca podziękowanie. Podziękowanie należy się również naszym artystom plastynom, którzy niewątpliwie włożyli w te prace dużo zapału i znajomości rzeczy.

Rozrost miasta i powolna stabilizacja struktury ludnościowej Gdyni, nakłada obowiązek stworzenia takich warunków, aby mieszkańcy miasta portowego mieli pracę. Dziś sytuacja gospodarcza Gdyni przedstawia się w ten sposób, że Gdynia wszystko zakupuje poza granicami swojej gminy. Każdy grosz kredytu, dany nam przez Państwo wraca w szybkim czasie do zaplecza za wszystko, za budulec, za ubranie, za żywność.

W ciągu ostatnich 5 lat przez P.K.O. wyszło z Gdyni do Kraju 280 milionów złotych, a wróciło 25 milionów. Przeszło ówierć miliarda złotych przekazała jedna tylko instytucja, co do której rozporządzamy ścisłymi danymi. Niemożliwe jest ustalenie tej sytuacji na terenie banków prywatnych, ale możemy być przekonani, że wiele transakcji portowych, z których ciągną korzyść firmy importowe, czy eksportowe, w ogóle nie przechodzi przez banki gdyńskie, ponieważ bardzo wiele tych firm ma swoje centrale, a więc dyspozycję handlową w głębi kraju.

To było bodźcem do utworzenia na Targach działu uprzemysłowienia Gdyni. Wykonanie działu informującego o możliwościach i rentownościach poszczególnych przemysłów na terenie Gdyni, zostało złożone w ręce Izby Przemysłowo-Handlowej.

Jest nieulegającym pewnikiem, że lista przemysłów mających zupełnie realne podstawy egzystencji i rentowności na terenie Gdyni jest bardzo obszerna. Przemysły te dadzą się podzielić na trzy kategorie: przemysł dla potrzeb utylitarnych miasta, przemysł technicznego zaopatrzenia portu w związku z jego stałą rozbudową i przemysł mający zasadnicze znaczenie dla całego Państwa t.j. przemysł związany z działalnością przetwórczą importu, reeksportu i eksportu.

Podczas gdy pierwsze dwie kategorie przemysłu mogą rozwijać się w istniejących warunkach miasta, o tyle dla trzeciej kategorii przemysłu jest niezbędne istnienie kanału przemysłowego.

Jesteśmy przekonani, że działalność Targów Gdyńskich przyczyni się do wzbudzenia zainteresowania szerokich warstw naszego społeczeństwa aktualnymi zagadnieniami gospodarczymi Gdyni i mamy nadzieję, że Targi kroczyć będą w dalszym ciągu w kierunku twardego marszu na drodze dotarcia polskiej bandery handlowej do wszystkich części świata.

Z tą myślą zwracam się do Pana Wojewody z prośbą aby raczył otworzyć tegoroczne Targi Gdyńskie.

Przedmiotem niniejszego jest proces (czyli trybunał) z siedzibą w Warszawie, który ma za zadanie rozstrzygnąć spór między stronami. W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń. W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

W tym celu należy zbadać wszystkie okoliczności sprawy i dokonać należytych ustaleń.

Przemówienie Pana Prezesa Izby Przemysłowo-Handlowej Stanisława Tora z okazji otwarcia Targów Gdyńskich w dniu 20 czerwca 1937r.

Panie Wojewodo - Szanowni Państwo!

Mam zaszczyt, jako przewodniczący Komitetu Targów Gdyńskich oraz jako Prezes Izby Przemysłowo-Handlowej w Gdyni zaznaczyć w krótkich słowach wysoce miłych gości z celami i zadaniami naszych Targów Gdyńskich.

Otóż za chwilę, gdy Pan Wojewoda przetnie symboliczną wstęgę przy wejściu na tereny targowe, dokonany zostanie uroczysty akt otwarcia już drugich z kolei Targów Gdyńskich a trzeciej dorocznej imprezy Towarzystwa Wystaw i Targów, które w postaci spółki z ograniczoną odpowiedzialnością, odpowiedzialne jest w pierwszym rzędzie za organizację Targów.

Sam fakt, że zabieramy się poraz trzeci z rzędu, mniejwięcej w tym samym dniu, jest dowodem pewnej ciągłości pracy. Jeżeli bowiem organizacja o charakterze społecznym, rozpoczynająca pierwotnie swą działalność przy minimalnych środkach i to wyłącznie ze źródeł prywatnych jest w stanie ugruntować swe pierwsze kroki samodzielnie, mając wytknięty określony cel działalności, ma zdrowe podstawy

Dotychczasowa działalność Towarzystwa Wystaw i Targów wskazuje, że obrało ono racjonalną metodę ewolucyjną przy organizowaniu swych imprez i że ewolucja ta postępuje w miarę rozwoju naszego portu i miasta zgodnie z rolą, jaką port i miasto Gdynia odgrywają w życiu gospodarczym Polski.

W zeszłorocznych bowiem Targach Gdyńskich wzięło udział ponad 270 wystawców, zajmujących przestrzeń ponad 2630 m² powierzchni terenów targowych krytych, reprezentujących w przeważnej części przemysł budowlany i budownictwo oraz niewielki dział rybołówstwa i przemysłu rybnego.

Natomiast Targi obecne zakrojone są już na szerszą skalę tak pod względem działów jak i przestrzeni wystawowej, jak również i pod względem ilości wystawców. Jak wspominałem przed chwilą, zamiast 270 wystawców z roku ubiegłego, obecnie bierze udział około 400 wystawców, a kryta powierzchnia hal i pawilonów zamiast 2630 m² wynosi obecnie ponad 3380 m². Również zasięg zainteresowania Targów został wydatnie rozszerzony. Tak więc obok działów zeszłorocznych utworzono działy nowe, a mianowicie: 1/ handlu zamorskiego, mającego wykazać możliwości eksportowe dla naszego handlu i przemysłu, metody pracy przy obsłudze wymiany handlowej drogą morską, oraz osiągnięcie i cele w tej dziedzinie, dalej 2/ dział budowy dróg i motoryzacji, tak ściśle związany z ogólnymi planami motoryzacyjnymi Państwa i tak niezmiernie ważnych dla naszej dzielnicy i dla naszego portu, następnie 3/ dział uprzemysłowienia Gdyni, mający wykazać możliwości istniejące w tym zakresie a od wykorzystania których przedewszystkiem zależy istotny rozwój miasta i portu Gdyni, wreszcie 4/ dział turystyki i ludowego przemysłu regionalnego, mający podnieść znaczenie bezpośrednich walorów najbliższego zaplecza Gdyni, jako ośrodka turystycznego.

Z tego wyszczególnienia działów na obecnych Targach wnioskować można, iż kierunek dalszego rozwoju Targów Gdyńskich związany jest ściśle z rozwojem portu i miasta Gdyni.

A więc Targi Gdyńskie mają przyczynić się do ułatwienia zawierania stosunków handlowych z zagranicą w tym przez samą naturę wyznaczonym miejscu, jakim jest port morski, dalej Targi Gdyńskie mają być instrumentem wiążącym przedewszystkiem najbliższe a następnie dalsze zaplecze z portem gdyńskim i rozrastającym się wielkim miastem Gdynią, i wreszcie mają one obsłużyć aktualne wymogi życia gospodarczego w zakresie budownictwa, motoryzacji i rybołówstwa.

Podkreślić wreszcie pragnę, iż Targi Gdynskie posiadają wysoce ograniczone środki pieniężne i tem przedewszystkiem tłumaczyć należy luki, które za chwilę będziemy mogli zauważyć. Nie mniej jednak stwierdzić należy, że ewolucyjny rozwój Towarzystwa Wystaw i Targów Gdynskich, dostosowanie się jego do wzrastających potrzeb życia jest rękojmią dalszego rozwoju.

Ten krótki przegląd głównych celów i zadań Targów Gdynskich wyjaśnia dostatecznie, dlaczego tak Gmina m. Gdyni, jak i Izba Przemysłowo-Handlowa w Gdyni są bezpośrednio zainteresowane w ich rozwoju. Spodziewać się należy, że Targi Gdynskie, obecne i przyszłe spełnią swą rolę i zajmą stopniowo należne im miejsce, nie tylko pośród pokrewnych imprez w Polsce, dopełniając ich działalność w przypadającym im specyficznym zakresie działania, lecz zdobędą sobie z czasem miejsce pośród targów międzynarodowych, przyczyniając się temsamem do zacieśnienia stosunków handlowych z krajami zamorskimi a przede wszystkim z krajami bałtyckimi.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Przemówienie Pana Wojewody Pomorskiego Władysława Raczkiewicza z okazji otwarcia Targów Gdynskich w dniu 20 czerwca 1937 roku

Szanowni Państwo!

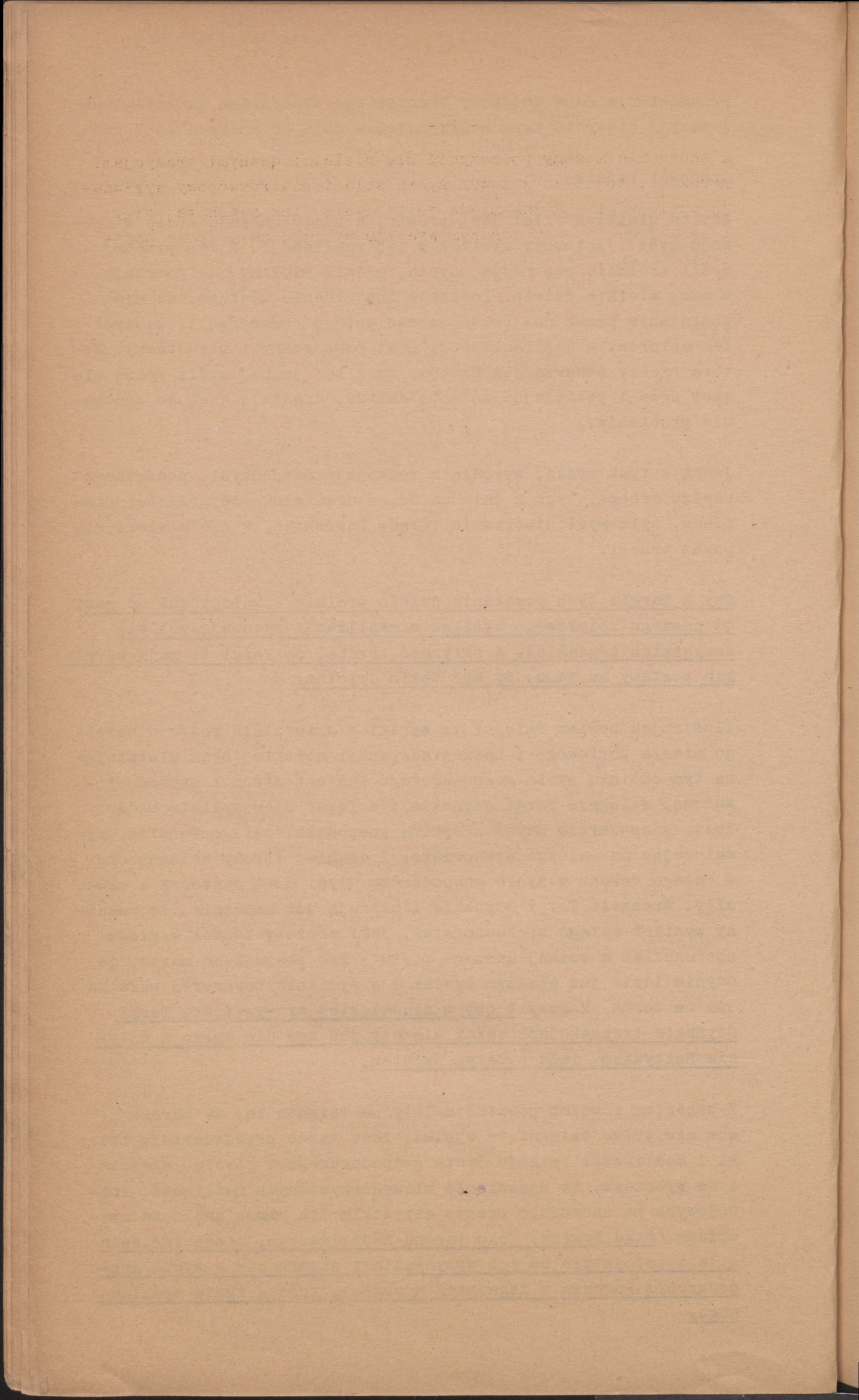
Istota wielkich dzieł jest prosta, a niewyczerpująca się w rozwoju myśl i zbiorowy wysiłek w jej realizacji. Z tej prostej myśli zrodziła się nasza Gdynia, a dziś widzimy, że powstaje z niej wielkie dzieło. Powstaje ono właśnie dlatego, że myśl posiadania przez nas portu ma swą potęgę rozwojową i, że wysiłek zbiorowy w jej realizacji jest powszechny i nieustanny. Natura rzeczy stwarza już bowiem, że z tej jednej myśli rodzą się wnet nowe i pociągając za sobą dalsze, urastają wnet do znaczenia problemów.

Jedną z tych myśli, wyrosłą z rozwoju naszej Gdyni, początkowo bardzo drobną, lecz z dnia na dzień urastającą do godności problemu, była myśl utworzenia Targów Gdynskich, które otwiera się poraz trzeci.

Czy z Targów tych powstanie dzieło wielkie - zależy już od nas, od naszego zbiorowego wysiłku w realizacji wysuwających się wszystkich zagadnień. A przyznać trzeba, że Targi te mają wszelkie postawy ku temu, by być takim dziełem.

Ilustrując bowiem osiągnięte wyniki w dziedzinie rozwoju naszego miasta portowego i naszej ekspansji morskiej oraz ułatwiając na tym odcinku życia gospodarczego kontakt stron i wymianę towarową, wciągają Targi Gdynskie i wciągać niewątpliwie będą życie gospodarcze Gdyni w orbitę gospodarki całego Państwa, wywalczyć mu należne stanowisko. Z drugiej strony wciągną one z całego terenu w życie gospodarcze Gdyni nowe wartości i nowe siły. Wreszcie Targi Gdynskie ilustrują już naocznie, że poważny wysiłek całego społeczeństwa, jaki włożony został w ciągu szeregu lat w rozwój naszego portu - nie poszedł na marne, że Gdynia idzie już własnym życiem i w wymianie towarowej wkracza już na teren szerszy i oby w niedalekiej prz-yszłości Targi Gdynskie transakcjami swymi wiązały już nas nie tylko z bliskim Bałtykiem lecz z całym światem.

Z uznaniem również powitać należy na Targach to, że obrazują one nie tylko osiągnięte wyniki, lecz także przedstawiają braki i możliwości rozwoju życia gospodarczego w porcie, mieście i na wybrzeżu. To ujawnienie niewykorzystanych możliwości rozwojowych ma znaczenie przede wszystkim dla całego zaplecza morskiego. Stąd bowiem, jako terenu najbliższego, winna iść cała siła i inicjatywa do ich wyzyskania i stworzenia w życiu gospodarczym Pomorza z zagadnień morskich, treści życia codziennego.



A skoro nie możemy poszczycić się wielkimi dawnymi tradycjami morskimi, to niech w nowym życiu siła i pęd rozwojowy wyrównają szalę wagi - a jak młodą jest Gdynia, tak niech tej siły i pędu doda jej w zbiorowym wielkim wysiłku całe młode pokolenie Polski.

Odgłosy prasy poważniejszej.

1. Kurier Warszawski z dnia 8 i 9 lipca 1937 nr. 185 i 186

.....Zamknięte w dniu 4 lipca Targi Gdynskie wykazały znaczny postęp i rozwój w porównaniu z rokiem ubiegłym. Różnice na korzyść Targów tegorocznych były widoczne zarówno w liczebności jak i jakości wystawców oraz w znacznej rozbudowie pawilonów targowych a przede wszystkim w rozmiarach programu Targów. Targi Gdynskie mają przed sobą piękną przyszłość.

2. Kurier Polski z dnia 27 czerwca 1937 nr. 174

.....Targi Gdynskie w roku bieżącym o 100% większe i lepsze niż w ubiegłym roku. Całość wywarła bardzo dodatnie wrażenie.

3. Depesza z dnia 24 czerwca 1937 nr. 53

.....W porównaniu do lat poprzednich Targi Gdynskie przedstawiają się bardzo okazale i dają dokładny pogląd na wartości gospodarcze Pomorza i Gdyni oraz wskazania dotyczące możliwości rozwojowych poszczególnych przemysłów w Gdyni.

4. Codzienna Gazeta Handlowa z dnia 11 lipca 1937 nr. 155

.....Organizacja Targów Gdynskich jako też i ich wygląd zewnętrzny wystawiły dobre świadectwo organizatorom. Rozmieszczenie eksponatów przeprowadzone było logicznie i w sposób ułatwiający zwiedzenie Targów. Należy mieć nadzieję że wykazana sprężystość organizacyjna w przyszłości nie osłabnie. Tegoroczne Targi Gdynskie wykazały praktycznie, że z punktu widzenia ogólnopolskich interesów gospodarczych mają uzasadnioną i nawet poważną niezbędną rację bytu jako Targi o charakterze międzynarodowym.

5. Ilustrowany Kurjer Codzienny z dnia 8 lipca 1937 nr. 187

.....Targi Gdynskie bezwątpienia spełniły dużą rolę zapoznając zwiedzających wyczerpująco ze sprawami morskimi, oraz handlu i przemysłu gdyńskie.

6. Kurier Bałtycki z dnia 6 lipca 1937 nr. 89

.....W ogólnym bilansie Targi Gdynskie dobrze zapisały się w życiu Gdyni, stwarzając podstawy do wzmożenia obrotów w mieście portowym i na wybrzeżu.

7. Słowo Pomorskie z dnia 9 sierpnia 1937 nr. 154

.....Targi tegoroczne miały o wiele obszerniejszy program i wykazały znaczny postęp i bardzo duży rozwój w porównaniu z rokiem ubiegłym. Zapisały się one dobrze w życiu Gdyni.

8. Dziennik Bydgoski z dnia 22 czerwca 1937 nr. 140

.....Jakże piękna i pożyteczna impreza, wymiana wszelkich wartości materialnych i duchowych naszych polskich. Wzięli w nich udział ludzie, którym nie jest obojętna sprawa podnoszenia wzwyż naszego znaczenia gospodarczego.

THE HISTORY OF THE UNITED STATES

The first part of the history of the United States is the period of discovery and settlement. It begins with the arrival of Christopher Columbus in 1492 and continues to the end of the 17th century. This period is characterized by the exploration of the continent and the establishment of the first permanent European colonies.

The second part of the history is the period of the American Revolution and the formation of the new nation. It begins with the outbreak of the Revolution in 1775 and continues to the end of the 18th century. This period is marked by the struggle for independence and the adoption of the Constitution.

The third part of the history is the period of the early republic and the expansion of the United States. It begins with the end of the Revolution in 1783 and continues to the mid-19th century. This period is characterized by the growth of the nation and the westward expansion.

The fourth part of the history is the period of the Civil War and the Reconstruction. It begins with the outbreak of the Civil War in 1861 and continues to the end of the 19th century. This period is marked by the struggle over slavery and the reconstruction of the South.

The fifth part of the history is the period of the Gilded Age and the Progressive Era. It begins with the end of the Reconstruction in 1877 and continues to the end of the 19th century. This period is characterized by rapid industrialization and the rise of big business.

The sixth part of the history is the period of the World Wars and the New Deal. It begins with the outbreak of World War I in 1914 and continues to the end of the 1940s. This period is marked by the United States' entry into the world arena and the implementation of the New Deal.

The seventh part of the history is the period of the Cold War and the Vietnam War. It begins with the end of World War II in 1945 and continues to the end of the 1970s. This period is characterized by the rivalry between the United States and the Soviet Union and the Vietnam War.

The eighth part of the history is the period of the 1980s and the present. It begins with the end of the Vietnam War in 1975 and continues to the present. This period is marked by the rise of the Reagan administration and the end of the Cold War.

9. Polak Amerykański Porth Amboy z dnia 5 marca 1937 nr. 10

.....Targi Gdyńskie dadzą zwiedzającym z kraju i zagranicy możliwie wszechstronny obraz nie tylko specjalnych zagadnień, które skupiają się w mieście i porcie gdyńskim i jego zapleczu, ale także poraz pierwszy odzwierciedlą żywotną rolę jaką Gdynia odgrywa w międzynarodowym handlu zamorskim. Któż może być więcej w tym rozwoju zainteresowany aniżeli Polak z Ameryki, którego zaszczytnym obowiązkiem jest przecież propagowanie wytwórczości polskiej, na tak podatnym terenie nowego kontynentu.

10. Der Danziger Vorposten z dnia 23 czerwca 1937 nr. 143

.....Die Auswahl der Ausstellerfirmen nach wirtschafts-politischen Gründen ist als gelungen zu bezeichnen und macht die Gdingener Messe den Eindruck gut durchorganisierten Mustermesse. Man könnte sagen, dass die Gdingener Messe eine Miniatur der Posener Messe ist.

C. Bilans gospodarczy.

W roku sprawozdawczym przybyły dalsze inwestycje w formie nowej hali z konstrukcji żelaznej o przestrzeni 1.000 m² oraz dalszy pawilon boczny ogólnym kosztem zł 80.000.-. Z tego tytułu zmienił się stosunek majątku stałego do płynnego w porównaniu z zeszłorocznym, nie mniej korzystne kupno konstrukcji żelaznej oraz konieczność tych inwestycji usprawiedliwiają tę okoliczność.

Tak samo nastąpiła zmiana kapitału własnego w stosunku do zobowiązań, które wymagają najszybszej regulacji, czy to we formie podwyżki kapitału zakładowego, czy też w drodze uzyskania odpowiedniej dotacji.

Tak znaczne zadłużenie jak i zupełny brak kapitału obrotowego utrudnia niezmiernie działalność Zarządu i niweczy każdą inicjatywę w osiągnięciu tych korzyści, które przyświecały nam przy założeniu spółki.

D. Rachunek Strat i Zysków.

Propaganda jest pewnego rodzaju motorem uruchamiającym każdorazową kampanię targową. Dlatego też znajdujemy w pozycjach bilansowych innych targów bardzo poważne sumy na cele propagandowe. Targi Poznańskie wydają rokrocznie do zł 200.000.- na propagandę, a więc sumą 10-krotnie wyższą jaką wydały w roku sprawozdawczym Targi Gdyńskie, które pod względem ilości wystawców stanowią 1/3 wielkości Targów Poznańskich. Z tego powodu i zgodnie z postulatem zeszłorocznego Zgromadzenia Spółników podwyższyliśmy o 100% fundusz propagandowy. Przedmiotem wydatków na ten cel były podstawowe druki akwizycyjne t.j. prospekty w ilości 17.000 sztuk rozesłane do zainteresowanych przedsiębiorstw przemysłowych i rzemieślniczych, opłaty za umiesz-

czenie biuletynów Targów Gdynskich rozesłanych do 215 czasopism krajowych i zagranicznych w ilości 61 sztuk, opłaty przesyłki 6.374 pism indywidualnych do przedsiębiorstw przemysłowych i rzemieślniczych, druk i rozmieszczenie afiszy targowych w ilości 3.000 sztuk, wreszcie koszty wykonania i rozmieszczenia w Gdyni tablic i skrzynek reklamowych.

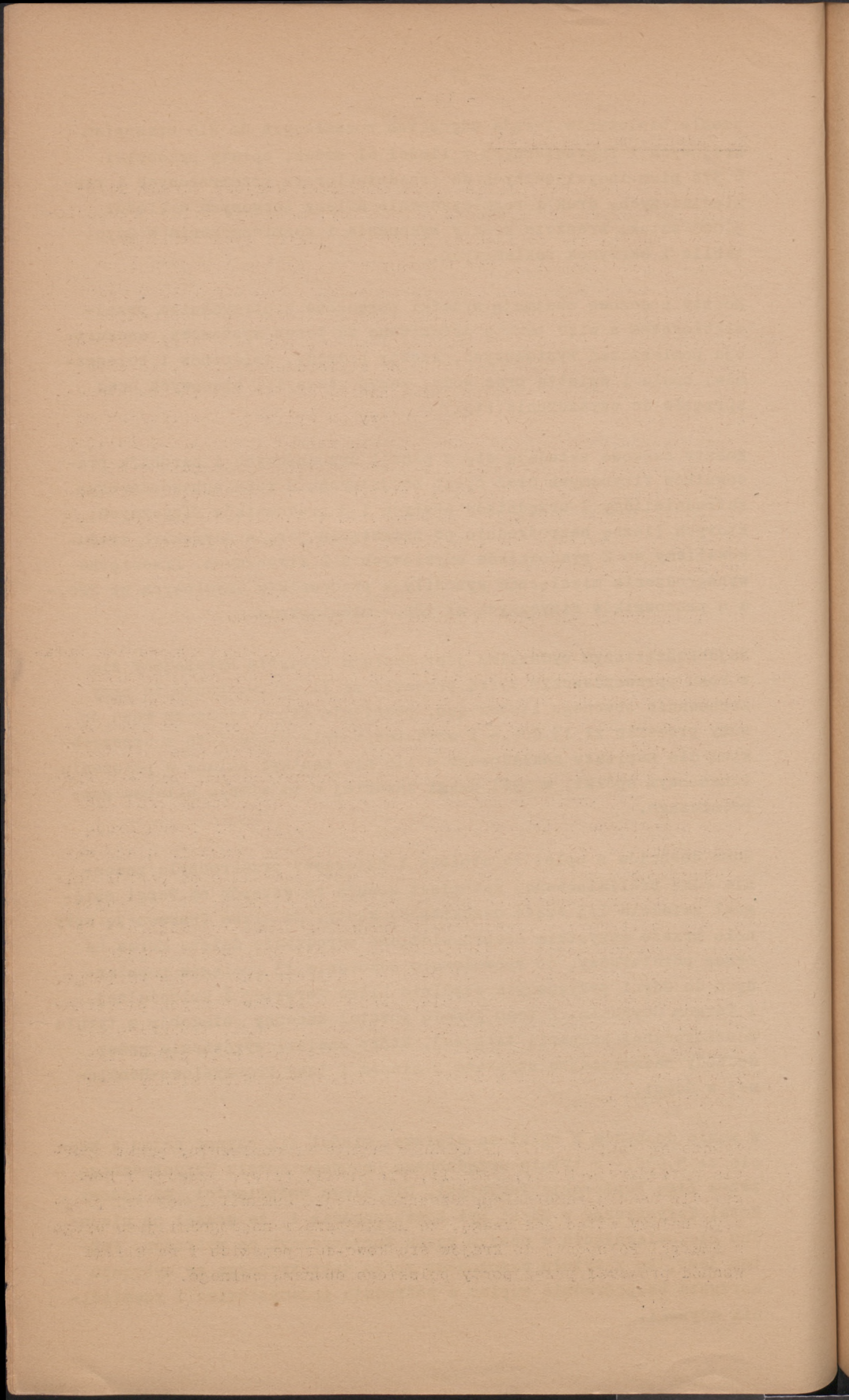
Koszty rzeczowe obejmują wydatki połączone z utrzymaniem przedsiębiorstwa a więc tenanta dzierżawna za teren wystawowy, asekuracja pomieszczeń wystawowych, koszty podróży, telefonów i telegramów, opału i światła oraz wody, zakup utensylii biurowych oraz sprzętów do czyszczenia.itp.

Koszty osobowe składają się z pensji urzędniczych i zarobków pracowników fizycznych oraz opłat socjalnych. W roku sprawozdawczym zatrudnialiśmy 7 urzędników stałych i 3 pracowników fizycznych, których liczbę bezpośrednio po zamknięciu Targów Gdynskich zredukowaliśmy do 2 pracowników umysłowych i 2 fizycznych. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne wynosiły u pracowników umysłowych zł 220.- a u pracowników fizycznych zł 120.- miesięcznie.

Najdokuczliwszym wydatkiem jest obsługa kredytów wyrażający się w roku sprawozdawczym cyfrą przeszło zł 11.000.-. Kwota ta przy zachowaniu obecnego status quo, podniesie się w bieżącym roku do sumy przeszło zł 13.000.- i wzrastać będzie stale i to z uszczerbkiem dla kapitału zakładowego o ile nie nastąpi zmiana w położeniu finansowym spółki, w myśl uwagi zawartej w omówieniu bilansu gospodarczego.

Suma dochodów z opłat za stoiska i dzierżawy przekroczyła znacznie sumę preliminowaną, natomiast dochód ze wstępów na Targi osiągnął zaledwie 1/3 część oczekiwanej kwoty. Na słabą frekwencję wpłynęło przede wszystkim nieprzewidziane odrodzenie Święta Morza na okres pozatargowy, co spowodowało odwołanie 13 pociągów popularnych do Gdyni przyznanych wspólnie Lidze Morskiej i Kolonialnej i Targom Gdynskim. Z tego powodu powstał znaczny niedobór z tytułu zeszłorocznej kampanii targowej, który znalazł wyrównanie przez dochody nadzwyczajne uzyskane z miasta i Izby Przemysłowo-Handlowej w Gdyni.

W sumie dochodów z opłat za stoiska, mieści się czynsz najmu w kwocie zł 5.000.- z tytułu urządzanego Masowego Hotelu Turystycznego przez Ligę Popierania Turystyki. Nie ulega wątpliwości, że Masowy Hotel Turystyczny w Gdyni był koniecznością i, że usunął on niejedno niedociągnięcie w naszym ruchu turystycznym na wybrzeżu. Faktem jest, że z tytułu wzmożonego ruchu turystycznego na wybrzeżu korzysta bezpośrednio kupiec a pośrednio przemysłowiec i rzemieślnik gdyński.



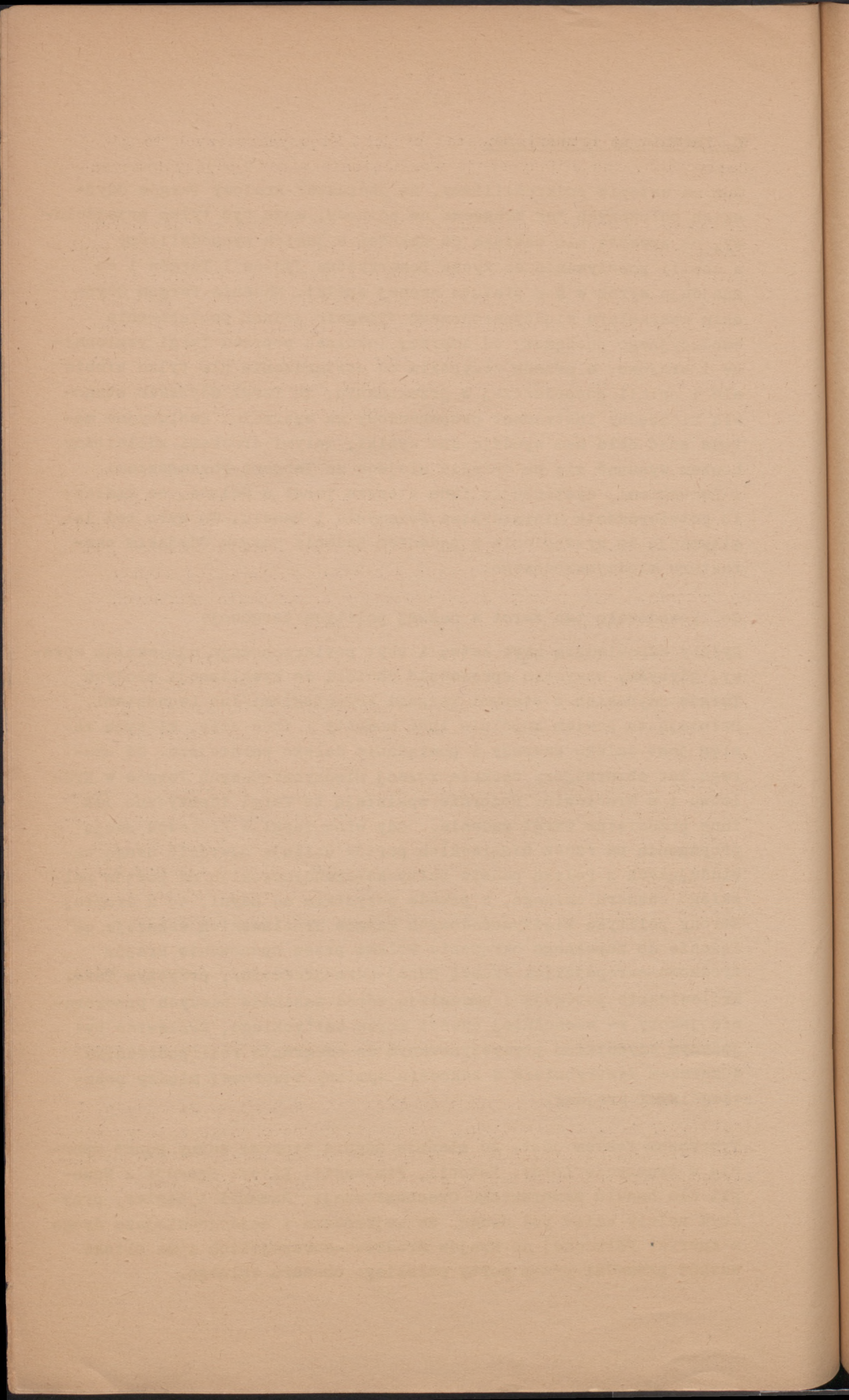
E. Zadania na przyszłość.

Już na wstępie podkreśliliśmy, że charakter krajowy Targów Gdynskich położonych tak krańcowo na północy, może być tylko przejściowy, co zresztą nie odbiega od założeń z jakich wychodziliśmy w chwili powoływania do życia Towarzystwa Wystaw i Targów i co znajduje wyraz w § 2 statutu naszej spółki. Nadanie Targom Gdynskim charakteru międzynarodowego wymagało jednak postępowania ewolucyjnego począwszy od imprezy lokalnej poprzez Targi regionalne i krajowe, a przede wszystkim od utwierdzenia nie tylko siebie ale i opinii gospodarczej w przekonaniu, że Targi Gdynskie stanowią niezbędny instrument propagandowy na wybrzeżu. Ewolucyjna metoda snać dała nam spodziewane wyniki, małymi środkami zdołaliśmy bowiem wysunąć się na trzecie miejsce za Targami Poznańskimi i Lwowskimi, dystansując inne starsze Targi w Polsce, co znalazło potwierdzenie Ministerstwa Przemysłu i Handlu. To było też legitymacją do wystąpienia z żądaniem nadania Targom Gdynskim charakteru międzynarodowego.

Co spowodowało ten zwrot w naszej polityce targowej?

Byłoby odpowiedzią zbyt łatwą i zbyt powierzchownym ujmowaniem sprawy, gdybyśmy wszystko sprowadzić chcieli do rywalizacji młodych Targów Gdynskich z starymi Targami Poznańskimi lub Lwowskimi. Działają tu bowiem zupełnie inne momenty i inne siły, których zasięg jest daleko szerszy i powiązanie daleko ważniejsze. Od szeregu lat obserwujemy bacznie rozwój Międzynarodowych Targów w Królewcu i w Wrocławiu. Pozornie spełniają te Targi identyczne jak inne przeciętne Targi zadania. Gdy więc Targi w Królewcu swoją propagandą na rzecz niemieckich portów usiłują odwrócić uwagę sąsiadujących z Polską państw bałtycko-skandynawskich od portów polskiego obszaru celnego, a przede wszystkim od Gdyni, to z drugiej strony polityka Międzynarodowych Targów Wrocławskich wskazuje na dążenie do zupełnego okrążenia Polski przez opanowanie krajów środkowo-europejskich /kanał Dunaj-Odra-Szczecin/, przyczym Targi Królewieckie potęgują i umacniają wśród sąsiadów naszych przekonanie jakoby we wschodniej części morza bałtyckiego, Królewiec był jedynym czynnikiem predystynowanym do odegrania roli pośrednika a zarazem dystrybutora w zakresie wymiany towarowej między poszczególnymi krajami.

Tymczasem faktem jest, że właśnie Gdynia stanowi ważny punkt oparcia w tranzycie Łotwy, Estonii, Finlandii, Litwy, Szwecji i Nowej Anglii dla handlu zamorskiego Czechosłowacji, Rumunii i Węgier, przyczym należy wziąć pod uwagę, że najkrótsza i najdogodniejsza droga z Ameryki Północnej do krajów środkowo-europejskich i na Bliski Wschód prowadzi przez porty polskiego obszaru celnego.



W świetle tej sytuacji powstał projekt Międzynarodowych Targów Bałtyckich, znajdujący swoje uzasadnienie w następujących momentach:

1. Przez dokonywanie przy pomocy akwizycji wysoko wartościowych przeładunków tranzytowych, uchodzących w dalszym ciągu przez konkurujące porty, Międzynarodowe Targi Bałtyckie przyczynią się do znacznej aktywizacji naszego bilansu płatniczego jak i również do rozbudowy naszego aparatu przeładunkowo-dystrybucyjnego w Gdyni.
2. Przez skontaktowanie w Gdyni sfer przemysłowo-handlowych krajów bałtyckich i środkowo-europejskich przy równoczesnym propagowaniu polskiej wytwórczości, Międzynarodowe Targi Bałtyckie przyczynią się do wzrostu naszego eksportu.
3. Przez zorganizowanie Międzynarodowych Targów Bałtyckich stworzony zostanie skuteczny aparat propagandowy przeciwdziałający konsekwentnej akcji zainteresowanych czynników niemieckich, starających się umniejszać rolę portów polskiego obszaru celnego jako naturalnych portów przepustowych dla wymiany towarowej między wymienionymi wyżej grupami państw celem skierowania odnośnych transportów wyłącznie na drogę przez Niemcy.
4. Międzynarodowe Targi Bałtyckie o projektowanym zasięgu będą miały poważne znaczenie propagandowe również w odniesieniu do innych krajów zamorskich /Anglia, Stany Zjednoczone, Kanada itd./ co nie pozostanie bez wpływu na rozwój naszego handlu zamorskiego w ogóle.
5. Wobec zmian, jakie ostatnio zaszły zarówno w konfiguracji zespołu państw bałtyckich /Litwa/ jak i ekonomiczno-politycznych stosunkach w basenie naddunajskim /Austria/, rola Międzynarodowych Targów Bałtyckich jako instrumentu dla propagowania wymiany handlowej między regionem bałtyckim a krajami środkowo-europejskimi, nabrała jeszcze bardziej wyraźnego niż dotychczas znaczenia.

Oczywiście, że realizacja naszej inicjatywy zależna jest od dwóch elementów:

- a/. od nadania przez Rząd Targom Gdyńskim charakteru międzynarodowego;
- b/. od uzyskania odpowiednich środków finansowych od miarodajnych instytucyj t.j. Miasta Gdyni, samorządu gospodarczego i terytorialnego woj. Pomorskiego i Banku Gospodarstwa Krajowego, które to instytucje wypowiedziały się w stosunku do projektu pozytywnie.

Zarząd

STAN CZYNNYI. Majątek płynny

1. Kasa
2. P. K. O.
3. Weksle
4. Dłużnicy
5. Przechodnie

714.60
164.44
15.736.10
14.654.18
762.65

32.031.97

II. Majątek stały

1. Ruchomości
2. Nieruchomości

14.187.22
230.701.21

244.888.43

zł

276.920.40

- Koszty propagandowe
Koszty rzeczowe
Koszty osobowe
Odsetki
Straty na interesentach

23.027.14
21.848.13
19.322.60
11.328.07
2.491.12

Umorzenia

- Hala główna 1% od 109.325.25
Hala nowa 1% od 71.032.94
/od 1.7 do 31.12.1937/
Pawilony boczne 2% od 50.342.92
Ruchomości 5% od 14.187.22
Czysty zysk za rok operacyjny 1937

1.093.25
355.16

1.006.85
709.36

81.181.68
356.15

zł

81.537.83

Gdynia, dnia 31 grudnia 1937

Towarzystwo Wystaw i Targów
w G d y n i, Sp. z ogr.odp.

STAN BIERNYI. Kapitały obce

1. Banki
2. Wierzyciele
3. Akcepty

97.934.-
24.661.95
43.784.03

166.379.98

II. Kapitały własne

1. Kapitał zakładowy
2. Fundusz amortyzacyjny
3. Fundusz rezerwowy
4. Czysty zysk

100.000.-
8.346.86
1.837.41
356.15

zł 110.540.42
276.920.40

Rachunek Strat i Zysków

- Dochód brutto ze stoisk
Dochód brutto ze wstępów
Dochód brutto z reklam
Dochody nadzwyczajne

45.823.23
9.084.40
4.703.80
21.926.40

81.537.83

zł

81.537.83

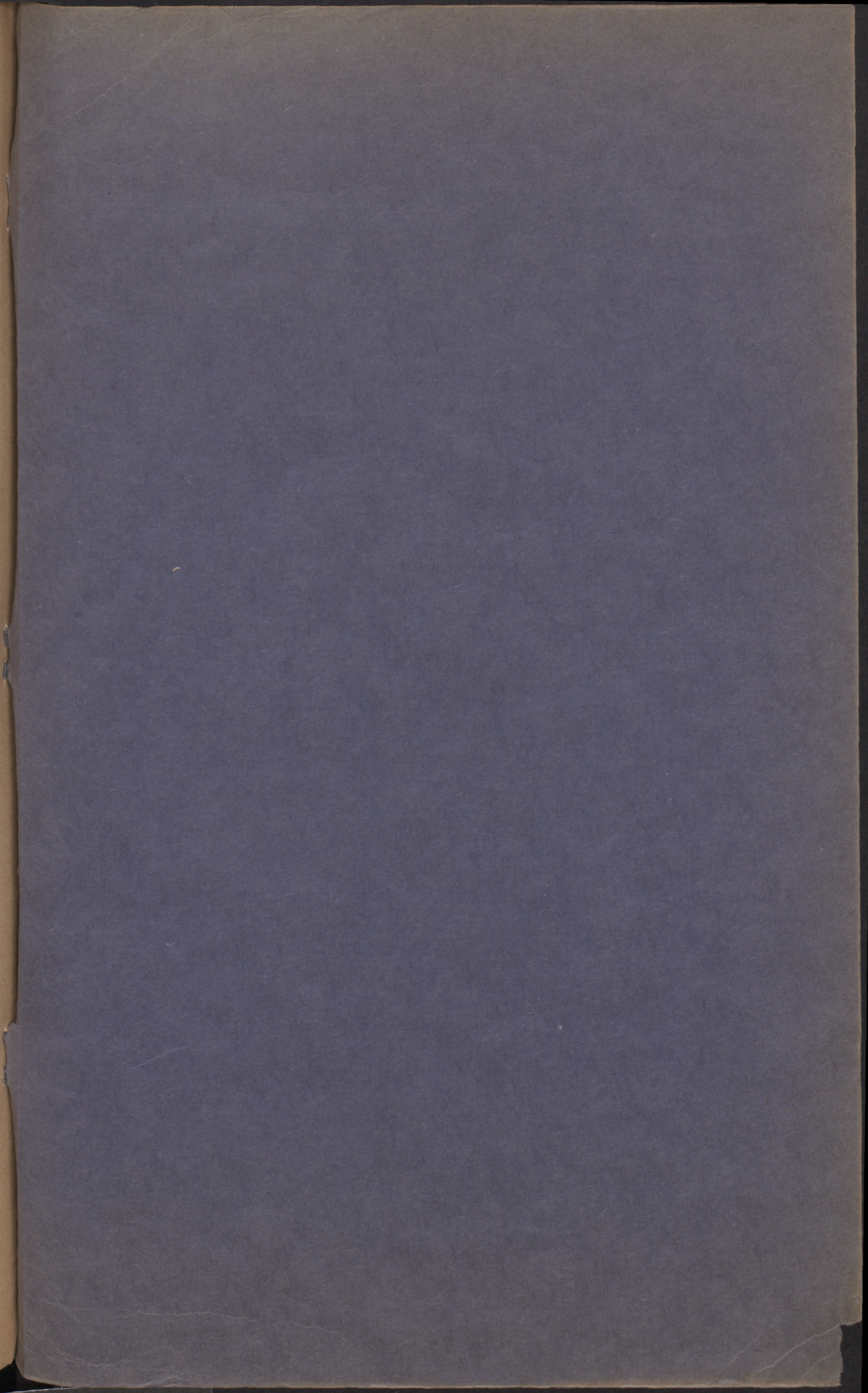
Potwierdzam cyfrową zgodność niniejszego bilansu oraz rachunku strat i zysków z przedłożonymi księgami handlowymi.

/-/ Michał Pacoszyński
zaprzysiężony rewizor ksiąg handl.
na obwód Izby Przemysłowo-Handlowej
w Gdyni

Gdynia, dnia 8 kwietnia 1938



4. 2066 (5)



Biblioteka Główna UMK



300020829342